

КАПКАН

2-мѣш № 1936 г.

Ф е в р а л ь



ТЕТРАДЬ

Чаванъ государственнаго
заказанъ организационнаго
Министерства Комитета
пѣтуе на сродна
хитоса "Капкан"

Искусствă комитетне

(Самокритика тетрачѣ).

Ѕак тетраѣри сѹп-сапсене
Сире сѣнме те аван мар.
Ѕапах та „Капкăн“ йачѣпе
Парне памасăр йулар мар.

Пулас кун-сѹлшăн ку парне
Хаклах та мар та йурѣске...
Искусствă сывлăхишѣн сире
Кун пек емел те пăсмăске.

„Картин синчи пек сăнсăр кулатăн“

(Художник пулайман художниксене хисеплесе).

Вѣсем умѣнче пѣр купа хаѣат-журнал ыртаѣ.
Хайсем хѣрсе тавлашаѣѣ.

— Каларăм вѣт сана автомобил тесе. Вон, кур-
маѣтан-и, тăватă урапа. Акă шофѣр лараѣ. Акă
тѣтѣм тухаѣ.

— Ѕук. Автомобил мар, автомобилѣн туртисем
сук, кунта туртасем пур. Автомобилѣн умѣнче
мотор пур, кунта вăл курăнмаѣ.

— Ну, трактăр еппин. Ѕук, трактăр та мар, ун
кайри урапи мăнă пулаѣ. Шофѣр лармали те ап-
ла мар. Мѣнши ку?

— Микул пичче, ѣакă мѣнле картина?

Епѣ пѣлнѣ пек пулса пырса пăхрам. Кусене халех
татаклăн аялантарса паратап ѣнтѣ тесе шутлатап.
Пăхатап. Чăн та мѣн-ши ку? Автомобил мар, ура-
па мар, сѹна та мар. Сѹна пулсан тупанлă... пулмала.
Картинѣ сине пѣр кѣтессе „рис. Муталанчăк“ тесе
сырнă.

— Ан та ыйтăр. Кун пек йапала курман епѣ.

— Микул пичче, ак ѣакă мѣнле сысна? Айала
„Беркшир сысни“ тесе сырнă. Мѣншѣн хѹри ун
йытăн пѣк вăрам та кукаѣр, чѣрни те пиллѣк? Пи-
рѣн сыснасен иккѣ ѣеѣ.

— Сирѣн сысна аратлă сысна мар. Аратлă сыс-
насем ѣеѣ пиллѣк чѣрнелѣ пулѣ. Акă вѣсен, пăх-ха,
хѹри те мѣнле ѣамлă, тилѣ хѹри пек.

— Ей, итлѣр-ха, ку сурăх пулѣ. Тутисем сурăхăн
пек. Тен „Беркшир сурăхѣ“ тес ыранне йанăш
„сысни“ тенѣ пулѣ.

— Ей ухмах пулѣ еѣ, Ваѣук! Сурăх ѣамлă пу-
лаѣ, ку шăртлă. Тем тесен те ку сыснах.

Мана ѣненме пăрахрѣс ачасем. Микулай ним те
пѣлмест терѣс куранăѣ. Анчах епѣ нийепле те
уйăраймаѣтап мѣн икенне. Пăѣърхй пекѣх кунта
те: сурăх майлăрах та пур, хѹринчен пăхсан вѣш-
ле йытă майлăрах та куранăѣ. Ачасем те: майраки
пулсан качаках ѣнтѣ ку,—терѣс.

Хăшпѣр художниксен сарлака кăмăлне пула
искусствă пурнăѣри чăнлăха кăтартассинчен чы-
лайах аяakra тăраѣ. Хăшпѣр чух хаѣат-журналсем
синче хăма пек лаптак питлѣ сынсем, йака пит-
лисем кѣѣеленсе ларни, сăмса хăлха патнеле пăр-
нăѣсса кайни те куранкалаѣ. Мѣн тетѣн еѣ, час-
часах йăмрала ѣырма айне те „панулми сачѣ“ те-

се ѣыраѣѣ. Техникара та вѣсем сасартăках пысăк
улшăнусем тăваѣѣ. Вѣсен аллинче урапасем тѣ-
тѣм мăкăрлантарса, туртисене малала тăсса хай-
семех чупаѣѣ. Мѣнле картинне айала ѣырса кă-
тартмасан нийепле те пѣлместѣн. Уенес пулаѣ
вѣсене. Тăватă урала майракала ылăах майлă
картин айне „аратлă айăр“ тесе сырнă тăк, айă-
рах вара вăл. А майраки? Мѣн майраки, аѣърхама-
сăр айăр сине майрака лартса йанăшăн мѣн пулаѣ
ара?

Вăл кăна та мар. Тепѣр чух портретсене те пал-
лама сук.

Пѣрре ѣапла пирѣн предпријатице ударниксен
сăнне ѣапнăчѣ. „Пирѣн савăтри ударниксем“ тесе
ѣырнă сѹле. Ун чух Марфапа Уринен тавлашса
тăн кайрѣ.

— Ку сан упăшку Михаѣа вѣт.

— Ан мăшкăла еѣ, Урине. Михаѣа ѣапла нѣр-
сѣр-и вара. Сăмсинчен пăхсан ку сан Петук майѣ
пур.

— Ан кул еѣ, Петукăн ѣаварѣ савăн пысăкѣш
мар вѣт. Пăх-ха шăлѣсем те йур хырмали кѣреѣе
пек. Антун пулѣ вăл.

Кам пѣлет камне. Те Антун, те Петук, те Ми-
хаѣа. Тен нихăшѣ те мар, проста сын ѣмѣлки.

Художниксене ѣеѣ мар, фотограф ўкерчѣкѣнче
те тепѣр чух хăвна паллаймаѣтан. Виѣѣен ѣапăн-
сан сыннисене уйăраймасăр аяран кайатăн. ѣавăн-
па та ўкерѣннѣ чух номѣр ѣакса ларас пулаѣ.
Номѣрне ѣеѣ манма йурамаѣт, ахалѣн ўкерни те
ахалех сѹхалаѣ. Хăвна ѣапах тупаймаѣтан.

ѣапла вăл хăш-пѣрисен искуствы. Ахалѣ мар пирѣн
анне ѣеѣ ыранлă тумасан мана: картин синчи пек
ѣѣлетѣн, тет. Кулсан та: чипер майлăрах кулма
вѣрен, ачам, картин синчи пек сăнсăр кулатăн, тет.

Ун йышши художник хăйне ўкернѣ чух ѣапла
тирпейсѣр тусан мѣн тейѣ-ши? Хăйне паллайѣ-ши,
йе айала ѣырса памасăр паллаймѣ-ши? Палламаѣт
пулсан, малтан айала ѣырас пулаѣ, кайран карти-
нѣ темле пулсан мѣн икенне пѣлме пулаѣ. ѣапла
вăл хăшпѣрисен искуствы, ўкерес ѣѣ. Кунта епѣ
начаррисем синчен ѣыртăм, лайăххисем синчен
ѣырма тепѣр вăхăта, тепѣр номѣра хăвартăм.

Н. ЧУРПАЙ.

Искусствă ёсёсене йертсе пырассине Сутёс комиссариа-
тёнчен искусствă комитетне панă йатпа
(Йулташлă шарж)

Сверчков ўкерчёкё.



Искусствă комитетён начальникё А. Золотай (Искусствана):—Килех, ачам, килех! Пар-
тиле правителствă хушнине епёр сана сехетрен сехете мар, минутран минута ўсмели
условисем туса паратпър.

Хрестоматине кёртес калавсем

Килкартинчи ачасем

— Килкартинче ачасем пуханна. Колă ыйтна: епёр мёнле вылапър-ха, тенё. Мишă каланă: пытанмала вылар, тенё. Сук, алăран алла тытса карталанса уйăхла вылас килет манан, тенё Палла. Апла-и ара, пасарла вылар, тенё Мацă. Пасарла мар, питсене артиссем пек сарласа ватă сын пулатпър, тенё Ваçça.

Кана илтсен ачасем пурте лахлатса кулса йанă, мёншён тесен питсене сарламали грим районри нихаш магазинра та пулман.

Хуркайăкпа кăвакал

Пёр кăвакал хуркайăкран ыйтна:

— Хуркайăк, мёншён какалатан?

— Çамарта тăра пулнăран,—тенё хуркайăк.

— Вăл тăра çамартана Чăваш Совет писателёсен союзна конкурса тарат,—тенё кăвакал.

— Манран есё айалта вёсетён, анчах литература ёсё çине çийелтен пăхатан. Ес кананă пек тавасси манран пулас сук,—тенё хуркайăк.

Кăвакал хирёç калама сăмах тупайманнипе аптараса кутан чамнă.

Халё çав кăвакал çамарта тума ларнă, тет. Тунă çамарти тăра пулнипе тăра пулманнипе пăхмасăр литература конкурсне таратма шухашла, тет.

Ч ё к е ç

Чёкеç пит илемлё йăва çавăрнă. Ахалех илемлё йăвине татах илемлетмешкён йăви çтени сума картинсем сарласа çапасшан пулнă. Çав шухашпа чёкеç йăвинчен вёссе тухат те, пёлёт çинче асамат (сёвек) кёперри пуррине кура. Ана курсан чёкеç саванса кайса: авă унта художниксене кирлё чи лайăх сарсен выставкине, кирек кама та куранмала пултăр тесе, çав тери сълё, пёлёт çине каларса хунă, тенё.

Вăл çапла хыттан каласа шухашласа вёснине курсан-илтсен, пăтпăлтик путене апа: ан хаваслан, чёкеç кинём, тенё.—Художниксене кирлё сарсем (маслянные краски) Чăваш республикин хулисене ништа та сутмасçё... Вёсене илес телёшпе нимёнле суту-илу ор-

ганизаци те 1936 съл вăлди заявка парса хатёрленмен, тенё.

Улап йумахё*

Ёлёк авал улапсем пураннă. Вёсем пит пысăк пулнă. Улап ачи пёри пирён пек пёчёк-сё хёрсемпе качăсем суркуннехи саванăçла вайăра пит илемлён йурланине курнă, тет те: мёнле кайăксем-ши кусем, хайсем пит пёчёк-сё, çапах пит илемлён йурлаçсё. Киле илсе таврăнса аннесене катартам-ха, тесе темиçе хёрне тытса кёсийне пуçтарса чикрё, тет. Илсе таврăнсан амашне: епё пёчёк-сё кайăксем тупрам, тесе катарта, тет. Амашё: ай, ачам, ку кайăксене астан тытна çавантах кайса йар, улём вёсем Чăвашсен академилё театрён артисткисем пулс, терё тет.

Çаванпа Чăваш театрёне, ытти халăхсен турпписенчи пек пёчёк-сё кёлеткелё артисткăсемпе пёрле, пысăк кёлеткелё артисткăсем те çителёкх пуррине курмастпър.

Тёлне пёлмен кушак

Пёр кушак питне суса ларнă. Ларнă-ларнă та майуклатма тытаннă. „Кушак, ма майуклатан?—ыйтна килхуşi арăмё. „Шкула кайма съл çитмен ачасем мана пит йуратаçсё. Çав шкула кайма съл çитмен ачасене катартма ўкерекен кино картина ўкессём килет“, тенё кушак. Арăм шапър хулли илнё те, кушака вётелентерме тытаннă: „Ухмах, ачасем вăлди ўкёрнё картинсем вёсем пирён колхоза килмёсçё. Сук та пулём вёсем“, тенё. Çак сценана чапар чаха курнă та, чăтаймасăр кулса йанă.

Упăте, ашак, качака таки тата уа

Крылов поетан „Квартет“ баçнинче асаннă геройсем: ашканчăк упăте, ашак, качака таки тата лёмсёркке уа, Крылов чухнехи пек, тепёр хут пёрле пуханса концерт пама шухаш тытна. Нотсем тупнă. Скрипкăсем илме Шупашкарти магазинсене чупнă. Скрипкăсем нихаш магазинта та пулман. Телефонпа

* Ку йумаха Ашмарин словарёни халапа урăхлатса тунă.

республикари ытти хуласене шавкартаатарса пайна. Вёсенче те скрипкасем сутман.

Ашканчак упате, ашак, качака таки, лём-сёркке упа сёр сине коллективлан лач сурса хуна. Сурна төлте күленчөк (лачака) пулса тана.

Ашшөпе ачисем

Ашшө ачисене ура айне сармали тала сине ларса океан урла кашни синчен каласа пана. Ачисем ёненнө: халхи техника темён йышши төлёмеле йапалана та тума пултарай, тенё.

Унтан ашшө ачисене пёр сын хай шухаш-ласа тупна аппаратпа уйах сине вёссе кайса тавранни синчен каласа пана. Ачисем кана та ёненнө.

Ашшө йулашкинчен Чаваш Совет Писательсен Союзё „Чаваш литературён историйё“ йатла пысак кёнекине пайан пичете йани синчен каласа пана.

Ачисем ахарсах йана:

— Ак суйа чапти, тыгтарай! Ёненместпёр. Никам та сырман. Ана тума пөгём органи-заци тарашмасан пулмасй вай, тенё.

Ашшө тавлашайман. Суйа тухнашан кала-ма сук ватанса кайна. Ёсме тытанна. Тепёр кунне прогул тунна. Стена хасачё урла лайах-рах пёсертсе илсен тин йусанна.

Пёчөк йыта

Пирён пёчөксё йыта пур. Карлик йатла. Синсё, вайам урала. Пит асла, каланине ит-лет. Музак каланине итлесе ларма йуратай. Вара хаш чухне радио умне выртай те ефир-па килекен концертсене хаваслансах итлет.

Пёре ачампа иксёмёр пүлёмре ларатпай. Ларна хушара тепёр пүлёмре такам синни кёсле хёлөхёсем сийён сапса йанине илтрёмёр. Кам-ши ку?—тесе ачампа иксёмёр чёр-не вёссён утса йунашар пүлөме пырса татмар. Пахатпай: пирён хайхи йыта кёсле хёлөхёсене сапа-сапа илет.

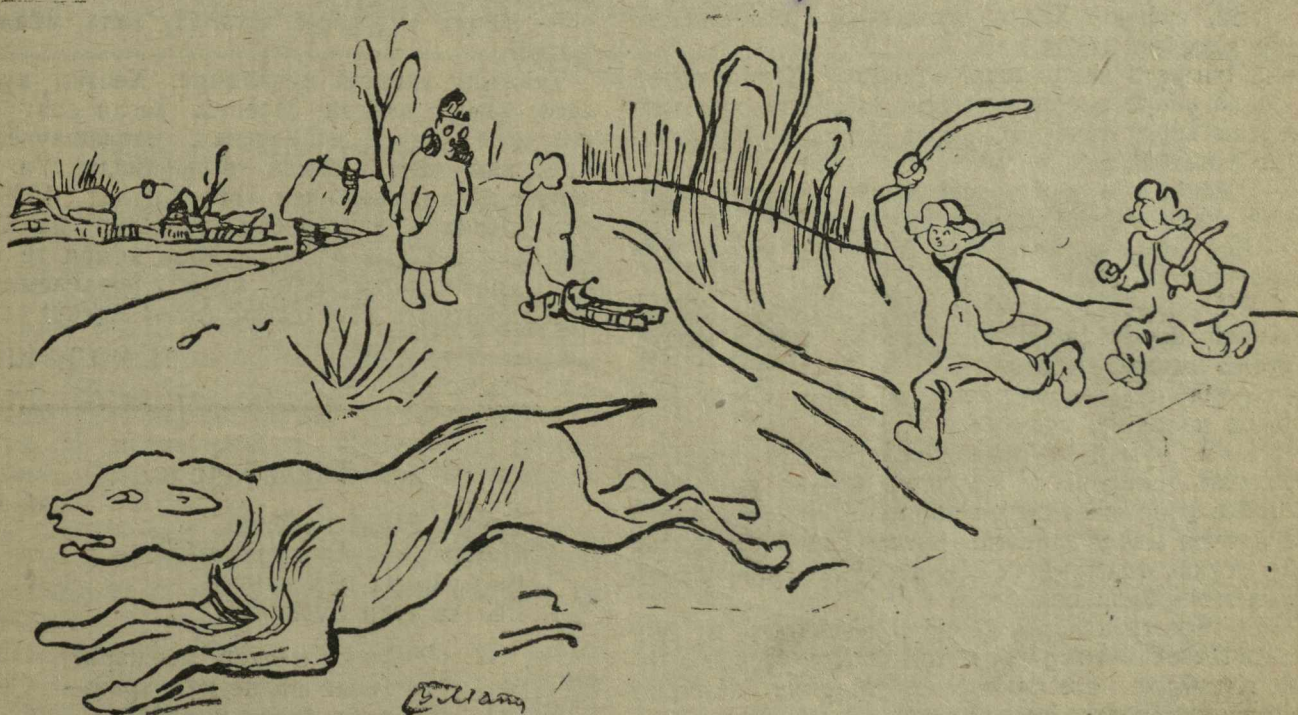
Ачам каларё: Ку йытта пирён Шупашкар-ти радиокомитетан радиовешчанине парас пулай. Унта кёсле калас төлөшпе виртуоз маррисенех радио тарак кёсле калама каларассё, терё.

Кана илтсен кётесри шайсисем кулса йачёс.

„X O P“

Ватайалёнче (А. Патарйел районё, ачасенчен чылайёшө 3—4 сул вёреннө хысхан күршөри йалти ватам шула каймассё. Йалта нимёнле културла ёс те сук; хор та, драмкружоксем те сук.

В. Макарав ўкернө.



ПЫНА СЫН: — Хор пур-и сирён?

ПЁР СИВЧЕРЕХХИ: — Хорсем хытах чупаймассё те, йытасене хавалама интереслөрех.

Каләр мәнле ыльәсә?

Каҗхине 10 сехетре клуб җәр чәтрәнне пек хум-ханма пусларё. Шәналәк хыҗәнче артисsem җе-мёрлөсә. Микехвер сасси кәтесрен кәтесе йанраса җүрет:

— Васси, каланә вёт сана есё 76 җулхи қарчәк тесе! Мәншән хёрле тумланса лартнә. Питне те хуратман. Ваҗли, Васси питне хуратса йар, сәмсине шурипех хәвар,—кашкәраҗ Микехвер.

Артисsem пурёш те сценә җине тухма хәтөрленөсә. Алтати питне-куҗне хёрлө чернилпа йун пек хөретсе лартнә. Хәлимунпа Никантәр тәләп тавәрса тәхәннә та пёр-пёринне пичёсене кәмака умәнчи хәрәмпә сәрләсә. Пётук сүс чәмаккинчен тунә вәрәм сухәҗне пёрре кәвакпа сәрләт, тепре — хёрлөпе. Ваҗук кәвак шалаварне тавәрса тәхәннә та, сәмси җине чуста җыпәҗтарса вәрәмлатасшән аппаланаҗ. Җәкәр чәмласа та җыпәҗтарса пәхрө, җыпәҗнаст.—Пәркалансанах татәлса үкет. Макҗәм, бригадире ыльәканскер, куләшларах пулас тесе, пуҗ тәрне витре те тәхәнса пәхәт, хәрах урине җәпата сырса теприне кәҗатә тәхәннә. Тихән ним тума аптәрәса сурпанран пётөрсө хүре те лартса пәхрө, вәл хәрах питҗәмартине җәнәкпа сөрсө теприне хәрәмпә лартрө. Пурте пёр-пёринчен куләшрах пуласшән тәрмәшәсә. Микехвер: „ыгарах хурәт. Кәвак чернилпа сәрлә, сүҗне тәрмәлантар. Хәрах йөм пөҗҗине тавәр. Васси, кәпүне йүле йар“ тесе, арман җунатти пек пётөренсө җавәрәнса тәрәт.

Акә суфлор та кәмака җине җаваланса хәпарчө. Спектакәл курма пынисем пурте хәрәс: пуҗланаҗ. Хәлип кәмака җине хәпарчө уш!—кашәрса илчө.

Суфлор:—Ваҗукпа Пётук тухәсә,—терө. Спектакәл курма пынисем те:—Хәл Ваҗукпа Пётук тухәсә,—терөс.

— Ей, суфлор Хәлип, хуленрех вула! Сан сас пире илтөнме кирлө мар.

— Мән әста кайас тата?—тавәрчө Хәлил хирөс.

Сценә җинче виҗҗән пичёсене хәрәмпә хуратнәскерсем көрсө тәчөс. ыльәсә. Ваҗук суфлор каланине илтеймерө:

— Хәлип, мән терөн есө? Хытарах вула!—кашкәрчө сценә җинчен кәмака хыҗәнле.

— Есө ыльә, игле тунката! Мән кунта ман җинеле пәхса тәрән?—тавәрчө суфлор.

— Мөтри көрет,—хулен вуларө суфлор. Хәләх хушшинчен:—Мөтри Хвөтүҗҗипө тухса кайрө, тәхтама каларө,—терөс.

— Апла пулсан, Варлам, есө көр. Җавах вәл, суфлор каланине туса пыр!

Варлам нумай турткалашмарө.—Елө пите те хуратман, текелерө те килөшрө. Кәмака умне чупса кайса җаннине тавәрса тәрпана чиксе кәларса икө хутчен ывәҗ лаппипө пусса сөрчө те, сценә җине тухса тәчө. Пичө җинче пүрне ыврәнөсем йәрәмән-йәрәмән паләраҗә.

Көре-көре тухкаларөс сценә җине. Алтати те тухрө. Анчах спектакәл курма пынә Хвөтүҗҗийө курсан: Хвөтүҗҗи, есө килнөске, Марине килчө-и? Кайран пирөн пата пыр,—терө.

— Ел сана... сценә җинче ыльәнә чух кунти җынсемпө каләҗма йурамәст,—кашәрчөс курма пынисем.

— Сана мән өс. Ан тив каләҗәр,—терө тепри.

Алтати суфлор каланине ним те илгеймерө те:

— Апла пулсан ыльәмас. Йәлтах манса кайрәм,—тесе сценә хыҗән чәмрө.

— Маруҗ, есө мән тума хәлех тухрән сценә җине? Сан йулашки пайәнче җөс тухмала вөт!—кашкәрсә илчө Микехвер мән пур вәйөпө мөкөрленсө. Маруҗ йулашки пайәнче те көреймерө, ана ун чухне те „сан кәмели виҗҗөмөш пайәнчөх иртсө кайрө“ тесе хәваласа кәларчөс.

Сценә хыҗәнче пушарти пек шав пуҗланчө. Микехвер сценә җине тухса икө аллине көҗҗисене чикрө те, җәпла каларө:

„Пайан йулашки пайне лартмали җук. Пётөрен шлөм, шенел манса йулнә. Тата җигменне Хәлип пйөссән көнекин йулашки пайне Хвөтуксем патне хәварнә. Йулашкине йөрсөн ыран та лартса нама пултаратпәр“ терө.

— Тавай, пайанах кәтартса пөтерөр!

— Микехвер мән җинчен вәл сирөн пйөссә?—шавлама пуҗларөс курма пынисем.

Артисsem тата хытарах кашкәраҗә.

— Хәлип, есө мәншән вулама пөлместөн? Пөре йәнәшәтән, тепре колхоз вәкәрө пек мөкөретөн.

— Есөр хусамәр илтөмөтөр. Сценә җинче төпөртөтсө кәна тәрәтәр... Мирине сценә җинчен ман пата пырса „мән терөн?“—тесе ытгрө. Җәпла ыльәсә-и?

— Есө, Ваҗса, хөрлөармейца ыльәтән, хәв тәләп тавәрса тәхәннә...

— Есө хуна пөл, хуна. Мөне курса пит-куҗна хәрәмпә лапәртаса лартрән?

— Михәлә тата сценә җинче йурламала чух ахәл пәхса ларәт... Хәй йөмпөҗине тавәрса лартнә. Җәпла ыльәсә-и?

— Мөнде ыльәсәсә тата? Ну кала, мөнде ыльәсәсә?

Тавлашу тагәклә пулаймарө. Хвөтөр купәс каласа йаман пулсан җөрөпөх, каҗхи апат җимөсө-рөх, шәл шанса кайичченөх, тавлашаччөс пул. Ара, кам пөлет—темле ыльәмала. Ун җинчен көнеке кәларакансенчен ыйтас пулаҗ. 1930 җулта пөр „Колхоз театрөсем тавасси“ йәтлә пөчөк көнеке тухнә та... Унтан кайран нимән те тухман. Әста колхоз театрөсене мөнде йөркөлемели җинчен вөрентекен көнекөсем? Әста? Әста!!!

Н. КОЛҖУШКИН.

Тәвайөнчө

Пысәк Тәвай йәлөнчө
Пысәк „кәлуб“ хурланаҗ.
Виҗ уйәхра пөр кино
Вәл та аран пулкалаҗ.

Ак-ку мөскер мыскари?
Тәвай йәлне култарни—
Кино базөн пуләхө
Йәлан үсөр җүрени?

Матвейөв.



- Атте! Авă артист кайаѣ.
- Артист мар вăл, мăрйе тасатаканни.
- Мăрйе тасатакан мар. Епѣ пѣлетѣп. Драмкружок членѣсем сѣпектакăлѣте пит-кусѣсене савăн пек кăмака хăрăмѣсемпе сăрласа тухаѣсѣ.

Пйессă шырани

Чăвашиздат кăларакан журналсемпе кѣнекесенче 1935-ш сұлта пйессăсем пичетленмен.

— „Капкăн“ журналăн 11-мѣшѣпе 12-мѣш номерѣсенче сăпăннă „Москвичкă“ пйесса лартас,— терѣс Хѣрлѣ Чутай районѣнчи комсомол организацин 7-мѣш конференцийѣн делегачѣсем вăлѣи спектакăл лартса пама йышăннă комсомолѣссем.

— Лартассине лартас та, айна астан тупас?

Пѣр 10—12 „артис“ асăннă „Москвичкă“ пйессă пичетленнѣ „Капкăн“ журнал номерѣсене шырама тухса кăрѣс.

Почта ситрѣс—унта сук. Унта пычѣс—сук, кунта пычѣс—сук. Лере пычѣс—сук, ав унта пычѣс—сук. Шыраман вырăн та хăвармарѣс (пусма айѣсене те пăхрѣс)—ниѣта та сук.

Ак аста тамаша! Район центăрѣнче, вăрманти пек, пйессă тупма сук. Пйессă шыраса сўрени синчен пйессă сырсан пигѣ кулăшла тухассăн туйăнаѣ. Сырас текеннисем ниѣта мар, пирѣн район центăрне килсе курчѣр.

Ф. Кољушкин.

Вуламалисѣр сұрт

Ахманейри (Тутаркас р.) вуламали сұрта кѣрсен сăмсана тăм илесрен хăрамала. Радио, апат ситерме пăрахнă пирки, чирленѣ, ѣслемест. Вăл сұрта пѣтѣмпе 4 пукан, йанвар уйăхѣнче 4 пукан сине пѣтѣмпе 17 сын пырса ларнă. Чăваш чѣлхипе тухнă илемлѣ литературă кѣнекисене унта тупса курма сук. Тупса курас пулсан, лаша кўлсе „Хѣрлѣ Сормăвă“ колхозне каймала.

Йалсовет пуслăхѣсем избача, вуламали сұрта ернере 3—4 хут пырса 10—15 минутран кайа мар ларкаласа кайнăшăн, шалу укѣсине кашни уйăхрах вăхăтра парса тăрасѣ. Мѣншѣн тесен, избачѣ укѣстенке питѣ перекетлет: 1935 сұлта пѣр сѣнѣ кѣнеке те илмен (бўджетран уйăрса панă укѣсана 200 тенкѣ ытла усă курмасăр хăварнă), тата ку тарана ситсе хутма тивѣслѣ вутта мѣн чухлѣ перекетленѣ те, ачине мухтасси сѣс йулнă.

Есдемен сийѣнчех шалу сисе пурăнма „искусствă“ кирлѣ.

Йадров.

Вилё тёнчене кайса курни

Ййавёс тёмисем хушшипе сўретёп. Сўлё ййавёссем айне пяхатяп та, пёр йуман айёнче сичё-сакяр тупакларнине курах кайатап.

Хяранипе кусран хём сирпёнсе тараф. Епё хяранине кура хёренчи тупакра ыртаканё пуёне сёклерё те:

— Е, кил, килех, чёрё тёнчерен килнё сын?— терё кулкаласа.

— Кам вара есё?— ыйтатап хяранипе,— мёнлен сямраклах вилсе ыргмала пулчё?

Самрак каччя тупакран тухса мап пата пычё. Маняп алла чямартарё.

— Епё,— терё вёл,— сирён пединститутри Драмкружок пулатяп. Иртнё суркунне Жараван „Гармонне“ лартма репетици туса чёртме хятланчёс пёрре. Сук чёртемерёс, вара вилтём епё.

Уняп ури вёсёнче чаршавсем, гримсем, сўсрен туня суhalсем ййаваланса ыртаёсё.

— Акя сак йапаласем сине сўлталак хушши ёнтё сын алли тёкёнесе курман,— тет вёл ййаваряп сывласа.

Куё умне пёр сўлталак хушши ёнтё пёр спектакль те, пёр чёрё хаёат та туса иртермени куранса кайрё. Куё умёнчех кружок руководитёлё ййа ййахра темёле-темёнле пысак сценясене, чаршавсене, хитре актрисясене курса сывараф пек.

— Сценя синче ылама йуратакан студентсен пёр-пёр колхозри драмкружока кайса ёслесен май килмё-и?— тетёп уняп чёрине пусарянтарас тесе.

Ман чёре тавра та темён капляняп туйянчё. Хуйха пусарас тесе айкала пяхса илтём. Йунашар тупакра ыртакан кятра сўслё ачана курсан татах хурляняп пек пултям.

— Ку кам-ши тата, сямраклах вилнё?— тетёп.

— Ара вёл та пирён институтранах: Литкружок. Иртнё кёркунне сёс тупака чикрёс мёскёне.

— Ой!— тетёп,— вяратаё ана.

Самсинчен чёпётсе пяхатяп, кятаклатяп. Сук вяранмаё! Хам сумра йёп пуррине аса илтём те йёппе каларса пёррех йёплерём купарчаран. Вёлт кяна сиксе тарса ларчё. Пуёйне хуня кёнекисем, романсем, поёмасем Кавказ тавё пек ишёлсе анчёс.

— Ой,— тетёп,— мён тума кунчул кёнеке пухня есё?

— Мён тума мар сав? Вёсене кясал кружокра пяхса тухмалаччё. Журнал каларма та шут пурччё. Сыварса кайня мари-хё!

— Сыварман есё, вилнё. Кясал пёр зафати туса иртермен вёл. Членёсем аёта йанкаса сўренине те пёлместён. Писатёлсен вёчёрёсене иртересси синчен шухайшласа пяхрап-и?— тетёп тарахсах.

— Аётан ун синчен шухайшлайратапепё. Вилнё те... Йёрсе йачё мёскён.

Сав вяхатра тата тепёри ситсе тачё. Хярах аллинче сёрмерли купас смычокё, кёсийнчен роуалён кётесси куранса тараф.

— Мёнле пурянатан?— тет вёл пырне улма ларня пек мекёрленсе.

— Пурянасса таса пурянатяп та-ха. Паллаймастяп, кам пулатан есё?

— Хоркружок епё, сирён институтри Хоркружок. Йалан кивё йурасене йурлаттарсах тупака чиксе хума шутласё мана. Октабёр прасникё-и, Май уйавё-и: йаланах: „Куйан йурри“ йурлаттараёсё. Сёнё йуря синчен шухайшласа пяхма мар, аса та илмёсё. Кружок руководитёлёсем те скрипка йшне кёрсе ыртня, те хут купас йшёнче сывараёсё. Сук, тўсейместёп ку машкала, ыран-пайанах вилетёп.

Уняп тёрексёрленнё урисем чётреёсё. Ун сине пяхса шёлесе ларнипе хама хыёалтан такам туртнине сисмен те. Савряна пяхсанах:

— Ай, сальар, сальар!— тесе пётём вайпа сухярса йаратяп.

Ман хыёра шямми кяна тарса йуля сын тараф. Куёсём шала тарса кёнё. Алли-урисем типсе хутляняп.

— Кам есё?— тетёп хяра-хярах.

— Физкультура кружокё.

— Мён пулчё сана каплах?

— Темён те пулё хёл касыпе пёр выступленине те хатёрлентермесен. Турник синче ыламан пиркийех мышцаём типсе ларчёс. Ни ташасем, ни сёнё вайасём вёренмен пиркийех тупака чиксе хучёс. Физкультура руководитёлници студентсене физкультура ваййине йе таша вёрентес ырянне:

— Пирён студентсем „чёр тавар“ кяна,— тет те савряна та пяхмаё.

— Кала-ха, кала,— силлет мана вёл хулпуссинчен,— ман сине сапла пяхасё пулсан, вилмёсёр аётан тўсёс?

Ана хирёс ним калама аптаранипе йывасём сине пяхкаласа ларатяп. Акя куё умне фотокружок, художниксен кружокёсем килсе тухрёс.

— Епёр институтра суралса та курман-ха,— теёсё вёсем.

Кружоксемпе апапанса ларня май пуёа вёрсёнё шухайш килсе кёчё. Хамяп шухайша ытарайман пирки:

— Искусствя! Вёлт йёпле вёренёсё пулас кадарсем искусствяна!— тесе сухярмах пуёларям.

И. Кашлинке.

Теплерен вяранакан

— Сирён драмкружок мёнле, ёслет-и?

— Ойторох! Вара май уйавё пулас вяхат ситсе те тачё-им?

Чармантарняшяп

— Паян спектакль калама сук куляшла иртрё.

— Артиссем лайах ылаёсё-и мён?

— Артиссем мар, суфлорне итлеме чармантарняшяп Анат-Кас каччисем 3—4 хут кашкара-кашкара такрёс.

Сўпенкке.

Пёлмесёр рисовани ёёне вёрентекен

— Йевдокимя! Есё рисовани урокёнче ачасене мёншён хитре мар ўкерчёксем тавя-тава паратан? Аллу таса мар сан, ачасене тёрёс те, таса ўкерсе памала.

— Таса ўкерме епё ученик мар вёл.

Х. Шывёи.



Йапәх драмкружок

— Мәншән спектакәле каланә вәхәтра пусламассә? Декорацисем хатәр мар-и мән?

— Декорацисем хатәр. Аргисәсем хатәр мар, рољсене пәр те вуласа тухма ёлкәреймен, тет.

„Ылханлә йәх“ пйессәра

— Ку пйессән прологәпе пәр-рәмеш пайә хушшинче автәр шухәшәпе 18 сул иртет.

— 18 сул? Ана выљаканәсем 18 сул хушшинче нимән те йусанман: прологри пекех начар выљассә.

Иккеленекен

— Ку чәваш пйесси питә манән кәмәла карә.

— Чәваш пйесси? Чәваш пйеси мар пуљ вәл. Кусарнәскер пуљ.

— Ма апла калатән?

— Мәншән тасен пйессә тәршшинче пәр туй та, пәр улах та пулса иртмерә.

Театр техникумне кәнә чухне

— Мәнле рољсем выљанә есә сценә шинчә?

— Пуринчен ытларах курса ларакан рољне.

Шухәшәсене сәнетеймен автәр

— Темисә сул ёнтә литература произведенийәсем сыратәп. Шу-хәш йенчен киләшүлә тухман тесе йышәнмәсә.

— Малала мән тәвас тетән?

— Малала-и? Малала цирка вәрен шинчә ташлама кайас, тәтәп. Унта (вәрен шинчә ташлама) политграматә кирлә мар.

Пәрре вәреннәскерән шу-хәшә хай майлах

— Епәр ёнер радио тәрәх кол-лективлән опера итләрёмәр.

— Мәнле постановлени йышән-тәр?

Йапәх кусаракан

— Есә паҗәрхи йулташна пе-реводчик тетән. Переводчик пулсан мәнле чөлхерен мәнле чөлхе сине кусара?

— Кирек мәнливе те суконай чөлхене кусара?

Тәмсайла пәхакан

— Сирән савәтра прогулшчик-семпе кахалсем пәр 10 сынна ситессә. Ма вәсем шинчен стена хәсәчә сине каррикатурә туса намәслантармастар?

— Пирән халә стаханәвцәсем-шән кәрешмели вәхәт, кахалсем-пе аппаланмали вәхәт мар.

Ачасем хушшинче

— „Пуп, пуп“, тетән. Есә ха-личчен пупа курни?

— Ху курни?

— Курнә.

— Аҗта?

— Сценә шинчә: тумтирә вә-рәм, пичә шатралә, сәмси ча-ләш...

Сыраканән сывәх йулташә-сем

— Ку сәмрәк сынсем пәр сәре мән тума пухәнса ларнә?

— Пәр йулташә шинчен гени, йе гени мар вәл тесе сасәләсә.

Харкашу

— Мәншән кулисә хысәнчә сав тери пысәк харкашу кәларса йанә.

— А, унта драмкружок членә-сем хайсем хушшинче рољсем вәләсәме тытәннә.

Начар суртра

— Пирән клуб спектакәлсем лартас техника йенчен ытти клубсенчен малта тәра?

— Мәнрен паллә?

— Мәншән тесен епәр иртнә постановкәра („Нарспи“ пйессә-ра) сәмәр мәнле сунине пит аван туса кәтартрамәр.

— Пәр-пәр машинпа турәр пуљ.

— Тоттә сав машинпа мар! Тәлән-тәлән клуб сивитийә сәр-нә те, сәмәр тумламәсем сценә сине хайсемәх үксә тәчәс.

Тамаша

Чәвашсен академилә театр-рәнчә чи кирлә коҗтумсем пит сахал.

— Пайан мана театрта сара-мәс тәратса хәварчәс.

— Театрта? Вәрәсем?.. Сәрат-рәс-и?

— Вәрәсем мар. Виноградәв артист тархасласах Платон Кре-чет рољне выљамашкән тумла-ма коҗтума сәвсе илчә.

Сутмали йумахсем

1. Акман ана шинчә, шәт-ман хурән кутәнчә суратман мулкачә выртә. (Сав-сав пи-сәтәл сав-сав произведени сырма шухәшлаә тесе литхроникасенче пәлгерни).

2. Учә пур, сасси пур, чу-нә сук. (Начар декламатәр).

3. Сулла—пушә, хәлле ни тулли, ни пушә мар. (Чәваш-сен академилә театрә).

4. Ваҗили тенки ав выр-таә, илме тәрсан сук пулаә. (Банкетсенчә писәтәлсем епә сәвна-сәвна сырап тесе кала-нисем).

5. Таса уйра хура вәрләх, ма акнине пәлме сук. (Идейә-сәр произведени).



Макаров 36 г.

Художниксем! Сирён халё кун пек хўме суккине пёлетпёр. „Сук“ тесе а́на тума ты

Дисонанс йе сунас

— Вәрмар районёంచి Пысак Йенкасси колхозникёсем кино таҫта сұхални ҫинчен хурла́хлан пёлтереҫҫё. Кино курманни 4 уйах иртре, абонементсем те кивелчёс, тесе „Капкан“ ҫине ҫырма хушса ҫыру йанә. Колхозниксем каланине епёр итлерёмёр. Роснабфильмән обласри кантурён администратарёсем мёнле итлени ҫинчен хамар журналән ҫитес номерёнчё пёр-ик сәмах асанса пёлтерёпёр.

— Октабёр районёంచి (Тутар республикё) „Ле-

нин сүлө“ колхоз чита́днинче илемлө литерату́ра кёнекисемпе журналсем вырәнне, илемсёр тусанпа сұп-сапсем ҫёс тупма пулат. Радио виҫём сұлтанпа ёлемест. Никам ёсlemeнрен клубра се-хечё пулнә пулсан, сехечё ёсленё пулеччё. (Е. В.).

— Елөк районёంచి Йанашри 5 йала кёрекен радиоузел килёсене радио кёртнө колхозниксене пёр уйах хушши радио труби ҫине пахтарса ус-ранә. Радио сасси пулман, радиорисене вәрсакан-сен сасси ытлашшипех пулнә, (Г. Ваҫилиёв),

А Н С Ы Х Л А Н М А Л А

вӑҫтармала. Художниксем пулма ёмӑтленекен ҫамрӑксене художниксем йенчен тивӑҫлипех пулӑшса пыраси пултӑр.



асран сыхланма кирлине аса илтерес тӑлӑшпе ҫак картина ӱкерсе сире пехилетпӑр

Антракт вӑхӑтӑнчи шухӑшсем

Чаршав хӑпартас ӗҫ—билет сутса пухӑнакан укҫа шутне хӑпартассинчен ҫамӑлтарах пулмала.

Илемсӑр пит-куҫа гримпа сӑрласассӑн сценӑ ҫинчен илемлӗн курӑнакан тума пултӑ. Илемсӑр пйесса темле музыка, темле декорацие илемлетсен те пӑхса ларакансене кӑмӑла кайакан тума ҫук.

Аванс пама укҫи пултӑр, пйессине ҫырас йатпа аванс илес текенсем хӑйсемех тупӑнӑҫ.

Артис йубилейӑ сунас пек вӑл: кашни уйӑхрах пулма пултараҫ.

Спектакӑлте ҫывӑрса ларакан ҫын ҫинчен ку ҫывӑракан организацин членӑ тесе шухӑшлама май ҫук.

Йурӑран пӑр сӑмах та кӑларса пӑрахаймӑн. Пирӗн хӑшпӑр пйессӑсемпе романсенчен темиҫе страницӑ кӑларса пӑрахсан та произведени пахӑлӑхӑ ҫакмасӑ. Лайӑхланаҫ кӑна.

Џуллѣ сынан сарлака сурамѣ

Шкул алѣкне темѣн чухлѣ халѣх пухѣвса тѣнѣ. 150 сын та ытла пулѣ. Пыракансем татах нумай. Халѣх нуйамлансах пыраѣ. Вѣт-шакѣ ача-пѣча, хѣ-рарѣмѣ, арсынѣ—пур те пур. Вѣтѣ-шакѣ ачасем пѣр-пѣринпѣ ѣшѣнмала тѣккелешесѣ. Ватѣраххисем пѣр-пѣринпѣ тѣрлѣрен пуплесе тѣрасѣ. Епѣр те виѣсѣн ситсе тѣтѣмѣр. Епѣр ситсе тѣрсан вѣхѣт нумѣйѣх та иртмерѣ, шкул алѣкне уѣсрѣс. Алѣка уѣсанах пѣтѣм халѣх шкул алѣкне тѣрѣнчѣ. Пур-те малтантарах кѣресшѣн тапкаланаѣсѣ. Епѣр те арѣмпа иккѣн умлѣн-хыслѣн тѣрса, 7 сулхи Ваѣаша хамѣр хушша тѣратса, халѣх хушшине хѣсѣн-тѣмѣр.

Ап-пу-уй, етсемри! Ниѣстан та, ни йѣпле те шалала кѣмели сук. Пѣре пѣр йѣннеле, тепѣре тепѣр йѣннеле, пѣре малала, тепѣре кайала тѣртсе йѣрасѣ. Ни арѣмпа ача та шалала кѣреймесѣ, ни хам кѣрейместѣп. Алѣкрах каллѣ-маллѣ тапѣртатса тѣратпѣр. Темлерен арѣм хѣрах урине шалала пусрѣ те, пѣре куѣ хупнѣ хушѣрах арѣма хѣстерсе, тѣрткелесе сѣтѣрсе кайса чи малти кѣтессе илсе кайса тѣратрѣс. Кѣшт тѣхтасѣн, манѣн Ваѣаша та сѣтѣрсе кѣтрѣс те хысѣлти кѣтессе кайса тѣратрѣс. Хам ѣаплах кѣрейместѣп-ха...

Алѣк умѣнче тапѣртатса тѣрсан-тѣрсан епѣ те хѣрах урапа шалала пусма ѣлкѣртѣм. Урана шалала пуснѣ пусманах, хам та сисеймерѣм хысѣлти сынсем мана тѣртсе кѣртсе чи хысѣлти кѣтессе илсе кайса тѣратрѣс. Сур сехет алѣкра тапѣртатса тѣнѣ хысѣн аравах шала кѣме ѣлкѣртѣм.

Епѣр килтен тухнѣ чухне арѣмпа иккѣн йунашар ларса курма сѣмах тѣтнѣччѣ. Какуй кунта йунашар ларса курма. Виѣсѣне виѣсѣ кѣтессе лапчѣатса тѣратрѣс.

Ваѣаша кѣтессе хупѣрласа хытѣх лапчѣатса хѣстерсе лартнѣ. Вѣл качака путеки пекех сукѣрса йѣрет. Шел, манѣн Ваѣаш! Вѣл манѣн пѣртен пѣр ывѣл вѣт. Урѣх ача та сук.

— Пушалстѣ,—тетѣп—манѣн пѣртен пѣр ывѣл ачана пѣчѣртаса ан вѣлерѣр. Манѣн килте урѣх ача та сук.

Арѣм та малти кѣтесрен:

— Манѣн ача ситѣнсе ситсен учитѣл пулма пултараѣ. Пушалстѣ ача пыршине пѣчѣртаса ан кѣларѣр!—сукѣрса тархаслаѣ. Сук, никам та итлемесѣ.

— Ситѣнсе ситсен вѣл артис пулаѣ, сире спектаклѣ лартса параѣ!—тесе йѣлѣнатѣп. Сук, ѣапах та манѣн ача йѣннеле никам та ѣавѣрѣнса пѣхмасѣ. Артис мар, мур пулаѣ тесен те итлес сук. Ачана лапчѣатсѣ те лапчѣатсѣ.

Ваѣаш патне ситесчѣ, тесе тапкаланатѣп. Нийѣпле те ситмели сук. Халѣх питѣ нумай. Тѣвѣр. Аран-аран Ваѣаш патне халѣх хушшипе хѣсѣнсе тапкаланса ситкелерѣм те, Ваѣаша ѣклесе илсе хамѣн ѣнсе сине утлантарса лартрѣм. Хыпаласа пѣхатѣп та: Ап-пу-уй етсемри-и! Йѣл култарѣм. Халѣх хушшипе хѣсѣнкелесе утнѣ чух манѣн сылтѣм йѣнчи малти кѣрѣк арки тѣста хѣсѣнсе тѣтѣлса йулнѣ. Ку йѣл кулли...

— Ну, хѣйамата-ха,—тетѣп,—кѣрѣк арки. Спектаклѣне курасчѣ.

Ак тамаша, манѣн ѣмѣт пѣтѣмпех тѣтѣлчѣ. Учи-

тѣл Павлѣвѣн „Йѣлта“ пѣессине выѣаса паратпѣр тесенех манѣн ума пѣр сарлака сурѣмлѣ сѣлѣ сын пырса тѣчѣ те, сценѣ сѣнче выѣлѣани мар, хамѣн малти кѣтессе тѣракан йуратнѣ арѣмѣн пичѣ те, унѣн пуѣ тѣпи те нимѣн те курѣнмасѣ. Малти мѣн пур-сукки пѣтѣмпех сѣлѣ сынан сарлака сурѣмѣ хупласа тѣраѣ. Лармали тенкел-пукан пулнѣ пулсан, вѣл сарлака сурѣм ѣста та пулин лартнѣ пулѣччѣ. Анчах пѣр тенкел те, пѣр пукан та сук та, вѣл сарлака сурѣмлѣ етем анчах мар, пѣтѣм халѣх урѣ сѣнче тѣраѣ. Хам та ура сѣнчех хѣсѣнкелесе тѣратѣп.

— Пѣх-ха, атте,—тет манѣн Ваѣаш манѣн ѣнсе сѣнче,—туй ачисем ташласѣ.—Курѣт ѣнтѣ вѣл сценѣ сѣнче выѣанисене.

— Уапла, ѣапла, ташласѣ-ѣке!—тетѣп сарлака сурѣм сине пѣхса тѣрса. Хам сценѣ сѣнче мѣнле выѣанисене нимѣн те курѣймасѣп.

— Анѣуне курѣтѣн-и тата?—ытатѣп Ваѣашран йуратнѣ арѣма курас килнипе.

— Курѣтѣп,—тет Ваѣаш,—вѣ-ѣн анне те ташлакан туй ачисем патне хѣларса тѣчѣ.

— Тѣ-фу! Мѣн тума хѣларса тѣчѣ-ши вѣл унта. Артистка пулса выѣас килвѣ-ши, йѣ пѣр-пѣр сценѣ сѣнче выѣакан каччѣна йуратса пѣрах-нѣ-ши?—шухѣшласа вѣрѣса илтѣм хам ѣшѣмра.

Киле пырсан ытрѣм та, вѣл нимѣнле каччѣна та йуратман, артистка пулса та выѣас килмен, ѣна сынсем хѣстерсе пырса сценѣ сине хѣпартса йѣнѣ пулнѣ.

— А-ах, ура сине!—сукѣрса йѣчѣ пѣр ачи.

— Малтан ес ху манѣн ура сине пусрѣн вѣт.

— Хѣсан?

— Сик лерех.

— Уѣлѣкне хыв-ха, мана нимѣн те курѣнмасѣ. Ес анчах-им сын? Пирѣн те курас килет.

Манѣн урасем сине те сарлака сурѣмлѣ сын 3—4 хут урлѣ-пирлѣ пусса илчѣ те, анчах епѣ шѣла сѣтрѣм.

— Ай-йѣй-йѣ! Ан хѣстерѣр-ха! Вѣлереттѣр!—Йѣс-ласѣ, сукѣрасѣ ача-пѣча. Уав хушѣрах йѣрекенсем те, кулакансем те пур. Ача-пѣча шавланипе сценѣ сѣнче выѣакансем калѣсни нимѣн те илтѣнмест. Выѣани те нимѣн те курѣнмасѣ мана. Сарлака сурѣм пур-ѣке ман умра.

— Каланѣ сана ура сине ан таптаса тѣр тесе, мѣн ѣйѣр пек ниѣта кайса кѣрейми тѣпѣртатса тѣратѣн?—терѣ те, кѣмака сѣмѣнче тѣракан пѣр лутрахах хура кѣпшѣм питлѣ ача хѣйпе йунашар тѣракан ачан ѣлѣкне хывса илчѣ те, ѣйакала ывѣтса йѣчѣ.

— Ма ѣлѣке ывѣтса йѣратѣн. Сухататѣн вѣт.—Кусем ѣапѣсмах кѣрсе кѣйрѣс. Сур автансем пекех ѣапѣсѣсѣ. Пѣри хѣлхаран чѣпѣтсе тытнѣ, тепѣри сѣсрен... Манѣн умри сарлака сурѣмлѣ етем каллех манѣн ура сине пусрѣ. Ура лаппи тѣтѣлсах ѣкрѣ-и тен.

Епѣ сарлака сурѣмпа икѣ ача ѣапѣсѣ илнинчен ытла нимѣн те курѣймарѣм. Сарлака сурѣм сине пѣхса тѣрсах вѣхѣт иртѣр ман.

— Ну, ѣнтѣ хѣл чи кѣйран тухатѣп,—тесе кѣтессерех лапчѣанса тѣтѣм.

— Анчах мана каллех хысран тѣрткелесе алѣк

патне сётёрсе пычёс. Хайш сёрте манан урасем сёре текёнессё, хайш сёрте сур метарытла сёре перёнмессё. Хама сүлеле сёкленё хушара манан ёнсе синче ларса пыракан Ваңашан пусё маича-нах текёнет.

Тулала сётёрёнсе тухна чухне манан кёрёкён сулахай арки те таста халах хушшине хёсёнсе таталса йулчё.

— Ёф-фу, йал култартам вёт. Чип-чиперех сарамас йултам.

Хаман йуратна арёма епё киле ситмесёр те кураймарам. Киле ситсе пурте кёрсенех арам умне пытам та:

Тек спектакль курма та, кинона та каймастай!—терём.

— Ма?—тет мана арам.

Хам нуша курнине пётёмпех арёма каласа патам. Урари атта хыврам та ай-йай-йаай, сарлака сурамла етем пуснипе манан сылтэм ура вишё сёртен шайралса кайна. Кайран вара икё ерне уксасхласа сүрерём.

Арам ман сине пыхса йал-л кулса йлчё те:

— Тансар есё, Марк Захарч,—терё,—хамар йалта спектакльсем лартма Колюцовкапа Ориинри пек пысак клуб сукки пётёмпех хамартан килет вай! Пысак клубсене, лармали тенкел-пукансене пурне те хамаран тумала. Хамар тумасан йаа никам та туса памаст,—терё. Тёрёскалаф манан арам. Анлантам епё арёма. Чаных та пурне те пирён хамаран тумала.

Мак. Дангер.

Репетици

Берлинан сын сүремен переулкинче чи сүлти этажра авал Рассей помещикё пулна Забубенный генерал пуранаф. Ава вай хайён сурамё сине резинкаран туня пите пысак пукане хуна та хашкаса пусма тарых утса хайарат. Пёчёк пүлёмне кёрсе кайса ман пуканене урайне лартрё, арчаран хресчен тумтирне туртса каларса пуканене тахан-тартрё, пуканен йанахё сине сухал сыпастарчё. Пукане авалхи хресчен йевёрлён куранакан пулса тачё.

— Большевик? Кала, большевик?—тесе хайаран ыйтаф генерал, чучелай патнеле йапшанарах утса пырса.—Чёнместён?.. Патшана хирёс?.. Сёршён?..

Генерал ман пуканене хайхаран та, сымсаран та, кушран та, хырамран та, аста кирлё унтан ман чышките пётём вайран хёнет. Хёнет, хёнет, ыва-ниччен хёнет.

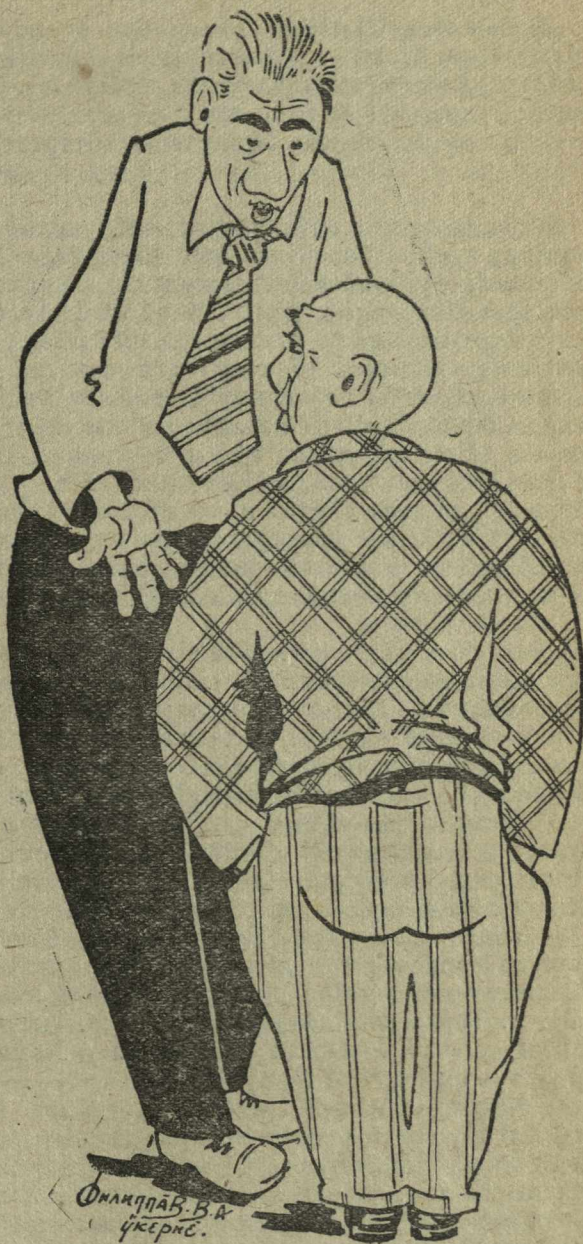
— Сана епё вёрентёп,—сёлехисене сирпётет, теняр сасапа сыхараф генерал.—Санран епё большевиклашна сапа-сапа пётёмпех каларса пётёрёп. Епё сана “сёр”, катартап!!?

Варсая харушлахё Совет Союзё синче араснах вайланай вахатра, Забубенный генерал ик алине саламат тытса, иртен пусласа касченех чёре хресченсенчен большевисам шаршине мёнле сапа-сапа каларасси пирки пуканепе репетици тават. Тем чул репетици тусан та, вай 19 сул хушши кётсе пуранай спектакль пулас сук: Совет Союзёнчипе мён пур тенчери ёссыннисем помещикпе капиталис хатёрленё спектакле пулма памёс.

Йалти В.

Ун пекни те пулаф

В. Филиппав укёрчёкё.



— Есё халё выставка вальди хатёрленен картина мёнрен совет картини теме пулаф?

— Мёнле мёнрен: рамь, пирё, сарёсем пётёмпех совет производстви.

Приложени

— Ну-ка, ывалам, кала-ха: йулашки издани кёнекисем сүмне мёнле приложенисем парассё?

— Асарханай йанашсене пёлтерекен листок.

Кирлё кас

— Ну мёнле, кёнекуна вуласа тухран-и?

— Аста унта! Асарханай йанашсене турлетсех вахат иртрё.

Спектакъл лартатпър—пурте курма пырър

„Пайан Мән Шетмөри сөнө клубра (чиркү пул-
наскерёнге) драм кружокан хула артисёсенчен
кайа мар пултаракан членёсем калама сук кулса
вилес патне ситерекен спектакъл лартса парассё.
Пурте курма васкър. Бесплатнах катартассё.

Драмкружок.

Кулашла пулсан кайса курас, епёр кулма йура-
татпър, кулаша йаланах хавас, килёшүлөн калас-
са, хаман йуратна карчака хулран саклатса ха-
рас пуссах клубала утрәмър. Клуб асла. Асла клу-
бан сүллө мачинчен кантрапа сакна лампа асла
пүлеме сүтатаймас. Тёксём сүтә сапакан лампа
тётрелё кас Атал синчи пакан пек курана. Клуб
сивё. Спектакъл курма пына сынсем пурте ура
синчех таратпър. Ларма пёр пукан-тенкел те сук.
Уншан аптарамлар-ха. Куя пек төслөх пирён
Шетмөре сөс мар, йалти клубсенче ыгги сёрте те
пур. Пурте чөлём туртассё. Чөлём туртмасан си-
вё, савара вутә хумасан йепле ашанан сакә си-
вёре, хырам та шаках шанса ларё тесе, тётёмесе-
не сүлеле вёрессё.

Спектакъл пусланагчен вәхәта кашни харпър-
хай пёлнө пек иртерет. Ватгисем: клуба ашатас-
чө, тенкелсем лартса ситересчө тата пысакрах
лампа туйанса парасчө, тесе каласса тарассё. Сәм-
раксем пёр сөре пуханса танә та хуткупас сасси-
пе сикессё. Ача-пачасем пёр кётесрен тепёр кё-
тессе автомобилсем пек сүхарса: сүл пар, тесе
чупассё. Хушаран: ей! Мирон, часрах пуслар, те-
нө сасасем илтёнессё. Сапла төрлекелесе иккө-
мөш шанкарава кётсе илтёмөр.

— Тархасшан айта, Потап, Сакәг Микулайё
суфдор пулначчө те, килмен. Тип Сырмана кук-
кашсем патне ача йат хунә сөре кума пулма кай-
на, тет. Тархасшан айта, ахалён епёр спектакъл
лартаймастпър, — Потап халхинчен пашалгатрө
драмкружок пусләхө Мирон.

— Халех,—килешрө Потап.

— Павал сана шалкки мөн сётөк сакман, уксас-
рах катаратпър вёт, есө сакман павашан мала-
рах пырса тар, часрах хыв ёнтө, малтан Ухтерке
пулса тухма кирлө,—тархаслат Варлам Павалран
кивө сётөк сакман.

Сапла вара шанкарав виссёмөш хут йанранә
сөре курма пына сынсенчен: Ухтерке валяи сө-
төк сакман, сөлөк, Катәк савар валяи шөлөпке,
шур йём тупса ситерчөс. Виссёмөш шанкарав. Чар-
шав усалчө. Выбакансем сценә синче.

— Пазвать сюда Агрипину Кагорину?—кашкә-
райт „сүтйө“.

— Агрипина Кагорина, Агрипина! Кагорина—
саварө сураласла сценә чётретме тытанчө сыруси.

— Агрипина тессө, Агрипина тессө ну,—Потап
та суфдор шатәкөнчен пушне каларса чёнеме ты-
танчө.

— Ей, Саһә, есө вёт Кайура Крахйанө выран-
не вылатан, тух часрах, мөн тархаслаттаратан,—
кашкарма пусларө курма пынисен хушшинчен
Борис.

— Ан кашкар, ман савар, сансаран та тухөс-
ске,—Крахйан тарыхсах хирөслерө.

— Ара, Крахйан, есө сәмрәк хөр мар вёт, кивө-
рех кёпе таханас килмест пулсан, сак сакмана та-
ханса тух,—тахәшө тархаслат Саһәна сценә хы-
сөнче.

— Айук, апла пулсан тухмастп, кивө сакман-
сем таханса сүреме епө арәм-и мөн,—килөшмесөр
сценә сине тухса тәчө. Мөн тавас тетөн, вайпа
тахантарайман. Сәпанипе Крахйан (Соһәпа Олки)
калама сук паха патис кёпесем таханна, лентасем
сакна, пуршан тутарсем сыхна, аллисене сәмса
тугрисем гытса тутисене шалкаласа тарассё.

— Сутра мар ку хөрсем, Ухтеркепе Катәк сә-
вара качча тухмалискерсем мар, суйа ку йапа-
ла,—терө те клуб аләкө патнеле утрө Лариван
мучи.

— Трахвин, ара, шуйган, саканта-и санан чө-
лөм чөртмеле,—көвөсөме тытанчө сценә синчи Ух-
терке Трахвин сценә синчи лампаран чөлөм чөрт-
ме пырса тарсан.

— Йурөске ёнтө, есөр суглашарах, епө чәрман-
тармастп-ске, макәлтатса сценә синчен анса хайөн
выранне кайса тәчө.

Вәхәг шавна май пйессә та пөгрө. Мирон ар-
тиссем лайах выданипе пигө саванчө, анчах чар-
шав хупанса клубри сынсем ала сүпманшан кә-
мәлсарланчө. Сапах та чапла спектакъл хысшан
ташламалах, тесе чаршава уса:—Йулташсем! Ки-
лес ерне кун „Икө каччан пёр пухаш“ йатлә
спектакъл лартатпър, пурте курма килөр. Халө
ёнтө ташлатпър, ташлатпър-и?

— ?

— Ай ташлас теместөр-и?

— ?

— Мирон, Мирон, куссене хура-кара хупламан
пулөске, клубра никам та суккине курмастан-и
мөн,—самах хушрө Потап.

— Чаных та-сөкел?

* * *

Колхозла йала текех „лөпөргипө“ тарантарай-
ман. Пөрисем йалти драмкружок өсөсене аванла-
тас өсрө өслемеле, теприсем клубсене чуна кәмәл-
лә, ашә, сугә, пукансемлө тавас төлөшпө өслемеле.

И. Сүпенкке.

Лермәнтәв сәвви.

Пөччен парас шурран курана.

Кавак тинөс төгри ашөнче..

Мөн шырайт вәл инсө, йут сөрте?

Мөн хаварна вәл хай килөнче.

Отвѣт: Мөн шырани паллә ёнтө: темә шыранә
роман сыпакө сырма.



Искусствасен словарь

Антракт—пйесă лăртнă чухне пĕр действиё тесен пĕр действиё хушшинче туса иртерекен перерыв. Пĕр спектакль тесен пĕр спектакль хушшинче перерыва антракт темесĕ, ерне, уйăх, сурсул, сұлталак, тесĕ.

Балет—чăваш искусствисен халиччен те сăпăсса илеймен крепĕс.

Вибрато—музыкара нотсене чĕтренокен сасăпа каласси. Капкана лентне сынсем чĕтренокен сасăпа капкарин каларма тархаслани „вибрато“ пулмас.

Гелотерапия—медицинара чирлĕ сынсене култарса сыватасси (искусствă телĕшле еслекен хăшпĕр сынсене култарса сыватмашкан Капкан журналан халĕ есĕр вулакан номерĕ искусствă йаче сирĕн сĕтел сине пырса вуртĕ).

Декоратр—тесе чăваш театра пусланнăранпа Константин Васильевич Васильева калатмăр. 1930-мĕш сұлтанпа вăл унтан тухса урăх специальна есене вернеме кайса кенеренпе мĕнле хушаматла чăваш сынине каламалине пĕлместĕр. (Искусствă комитетĕ асăрха!).

Ефимов Борис—вырăссен карриктурисĕ. Пирĕн художниксем унпа пуринчен ытла вăл кашни укерчĕшĕн мĕн чухлĕ укса илни йенчен интереслени палăра.

Жест—каласнă чухне ут-пă пайсене хускатни. Хăшпĕр артиссем жестсене пйесă тăршипех кăйере (аллисене кăйене чиксе) туса пырасĕ.

Зрител—театра курма пынă сын. Хăшĕ билет уксала илнисем пуласĕ, хăшĕ уксасăр илнисем. Уксасăр илнисем (пуринчен ытла театр директара хай елĕк аста есленĕ учрежденири сотрудниксем)—нерванный халăх: чаршавсене час усманшăн пуринчен ытла вĕсем тапартатса, таваллан ал сұпса хирĕсесĕ (кунта контромарка илме тивĕслисем сынчен каламаштăр).

Интерпретация—музыка сочиненисен шухăшне айланта таса пани. Туй йурине „колхоз“, тата ыти сав майла сĕнĕ сăмахсемпе улăштарса (кĕввине елĕкхинех хăварса) йурласан „интерпретант“ халхи сисмест тини тĕрессине тĕрес маррине пĕлме пултараймаштăр, мĕншĕн тесен пирĕн музыка кĕввисем пирки рецензисем сыраканни сурласа тухайман-ха.

Камертон—хурсăран тунă икĕ йуплĕ сенĕк йе-вĕр инструмĕнт. Ана йанратса хорпа йурланă чухне тон парасĕ. Сананă тăрăх, чылай хорсем йурĕ пусламешĕнче „до“-па пусланă пулсан, йурă вĕсене ситнĕ чухне „до“—„сольпа“ тавлашат. Камертонпа статйасен йе илемлĕ произведенисен тонне парас тини пустуй тертлени пулат.

Лирика—автар хайĕн туйамне палăртас телĕшпе сырнă поези. Лирикала савăра хăван хушаматна та рифмаласа кĕртсе йама пулат. Лирикала савă пусламешĕнче хуйхала, пусне сĕреле усние палăрткан кĕвĕсем илтĕнесĕ пулсан, вĕсене: „ан хуй-хăрсам шĕл кăварла чĕре“ тесе пĕтермеле (хăш поетсен сборниксене илсе вуласа пăх).

Метроном—музыка виçине шаккаса кăтартакан инструмĕнт. Вăл метронома хăш-хăш савă сырма пулакансен пусне (савă виçине виçме) кĕртсе лартасси сынчен шухашласа пăхсан аван пулассан туйанат.

Нйуанс—1) музыка—тонсене улăштарни, сасса хăпартни йе антарни; 2) живописе—сăрсен оттеякĕ, куспа пăхсан аран-аран сисĕнмеле пĕр тонран тепĕр тона куçни. Нйуанс—французсен сăмахĕ, саванпа чăвашсен йалти школсенче рловани есене верентекен „художниксем“ нйуансем пама йуратмасĕ.

Обломов—кавал, кунĕ кунĕпе диван сичче вуртса иртĕнĕ. Пирĕн Шупашкарта ун пек тип пулма пултараймасĕ пулас, мĕншĕн тесен („Крокодил“ майла каласан) Обломова вуртмали дивансем Шупашкарта нхăш магазинра та сұтмасĕ.

Партнор—музыка йе драмă произведенийсене (йе пĕр-пĕр вайă) вытанă чухне ытгисемпе пĕрле пулса вылакан сынна каласĕ. Пĕрне-пĕри хĕненĕ чухнехи сынна „партнор“ темесĕ.

Роман. Чăваш литературинче ку сăмах сұмне „сыпак“ сăмах хушса пичетлеме йуратасĕ (сыраканнисем). Сыпакĕ савансан романĕ чис-часах пичетленсе сұт тĕччене тухмасăрах пĕтсе лăрнине кура, „шанчăксăр произведенисен жинăрĕ“ темеле анал.

Соль—нотă йачĕ. Капкан редакцине час-часах ытлашши таварланнă савăсем килесĕ. Вĕсене „соль“ теме сұк, „си“ теме те сұк, мĕншĕн тесен „соль“ тесесĕн те никам та таварлама илес сұк, „си“ тесесĕн те никам та сime илес сұк.

Театр—сынчен нимĕн те каламаштăр. Халăх артисне, тав тивĕслĕ артиссене тата ахал, тава тивĕслĕ „мар“ артиссене силентересрен хăратпăр. Силентерсен хĕлле те сұллахи пек Шупашкарги ессыннисене спектакль кăтартамасăрах усрĕс.

Утук—искусствă инструмĕнтĕ мар, анчах хăш-хăш искусствă сыннисене, общĕсгвă хушшинче килĕшĕлен куранса сұремешкĕн, „Пролетарисен етики“ йатла фирмара тунă утукпала утукласа йарсан аван пулмала.

Фарс—мĕнле майпа та пулин култарасах тесе сырнă сăмалтай комеди. Ун йышши комедийе нумай пулмасĕ Уругвай республики пĕтĕм тĕнче умĕнче выласа кăтартрĕ (вĕсем йанă нотăпа Литвинăв й. сăмахне пăх).

Халтура—искусствă сұмĕнче ўсекен сұмкурăк. Чис-часах центърти искусствă сыннисен тарифĕпе витĕме йурата. Унпа кĕрешмели профилактика клиникала меслетсенчен саксене кăтаргма пулат: сұмласси, сывă самокритика тата искусствă телĕшпе еслекенсен сйесĕсемпе совешчанисенче йышаннă паха постановленисем.

Цинкографи—чăваш журналĕсене вăхăтра тухса кайма чăрмантаракан цех йе вырăн.

Чух-чух—искусствă сынчен нимĕн те пĕлмен, анчах пĕлнĕ пек пулса каласакан сын.

Шарада—хăшпĕр поетан савви.

Ехо—пĕрре каласа йани тепĕр хут илтĕнсе кайни. Ехо хăш чухне пит илемлĕн илтĕнет, хăш чухне илемсĕр, сăмхран, суфлор калани илтĕннĕ хысăн, артист калани илтĕнсе кайнипе пулакан ехо-пит илемсĕр.

Йумар—(Капкан журналан номерĕсене пăх).

Йа—епĕ, сакна сыраканни.

Иван Мучи.



Шәппән

Шекспир җырһа трагедири Гамлет артиссене калай: „Шутсем те роҗре җырман сәмахсене ан калачҗар“, тет.

Аксу (Тутар республикә) чәваш педтехникумәнче Арс Кзайан „Телейсәр дозор“ пйессине лартһа чухне роҗре җырһа сәмахсене те, җырман сәмахсене те артисsem мәнле калани илтәнмен. Суфҗор вулани—вәл вара урамах илтәнсе тәһә. (Хәв. Лан-тәш җырса пәлтернә тәһәх).

Ку җпектакәһ җинчен епәр кунта җырнине вулаһа чухне унти суфҗор та, унти артисsem те җынна илттермеле мар вуласси паллах.

Ан ёнен

Куҗма Прутков каланә:

„Слон клетки җине: „Буйвәл“ тесе җырнине курсан, ан ёнен“ тенә.

Тивәш клубәнче (Ишлей р.) „библиотека“ тесе җырнине курсан, ан ёнен, унта есә библиоте-кәри пек хәвна кирлә кёнекесем тупаймастән.

— Мана М. Шолохәв җырһа: „Уҗһа җерем“ пар-ха.

— Мана „Чапайёв“ пар.

— Мана „Җамрәк декламатәр“ кёнеке пар.

— Мана „Антологи“.

— Пирән ун пек илемлә литература кёнекисем җук,—пулаҗ кирек хәҗан та ответ.

Клуб пуҗләхә Артемйёв—Артемйёв мар пулә, „җук“теме пәлекен попугай пулә.

Вәлле хурчәсемпе пионерсем

„Вәлле хурчә ылтән хурт, мәншән есә һәрла-тән, сарә чечек тәһринче савәрәнса җүретән?“

Вәлле хурчә мар һәрлаҗ. Аксу (Телмән р.) чә-ваш педтехникумәнче ачасем марш кёввисемпе ташә кёввисене саварпа каласа физкултурә вәй-йисемпе ташлама вёренессә. Пионер отрячә вәһ-һи йәмраран тунә тәмра та пулин илсе парас текен җук.

Рубинштейн опёринчи „Демон“ Тамарәһа ләп-лантарса: „Ан йёр, ачам, ан йёр тивәсҗәр“ тесе йурлаҗ.

Епәр те Аксу ачисене калатпәр: Ан йёрёр, ача-сем, ан йёрёр тивәсҗәр. Авә сирән директәр му-зык йенне савәрәнни паләраҗ: Аксу пасарәнче тәм шәлич сутнине курчә те, чылайччен пәхса тәчә.

Рапәрт

Гоголь җырһа „Ревизор“ комедири хула пуҗлә-хә, ревизор хулана килни җинчен илтсен, калай:

— „Мәншән турра киләшүлә заведени җумәнчи чиркүве туман тесе ыйгсассән,—һна тума 5 сул кайарах укҗа панәччә,—тума пуҗланәччә те, ан-чах җунса кайһа, тесе калама ан манәр. Епә ун җинчен рапәрт та тәратһә. Ахалән, тен, хәшә те пулин, аставайманнипе, ухмах пуҗәпе, һна тума пуҗламан та тесе персе йәрә“.

Йамашкассинчи (Хёрлә Чутай р.) „Хатёр пул“ колхоз җумәнчи вулав җурчә питёрәнсех тәраҗ. Хаҗат-журналсем җук. Кружоксем җук. 2—3 җпек-такәһ лартһа пулсан, вулав җурт пуҗләхә Аркад-йёв „13 спектакәһ лартгрәмәр“ тесе суйса сведени-сем параҗ. (Мозйаковпа Дерстуганәв җырса пәл-тернә тәһәх).

Суйа җведенисем паракан Аркадйёв Гоголән хула пуҗләхәнчен пример илнинчен нимән телән-мели те җук. Ун пек йурәхсәра мәншән вулав җурт пуҗләхәнчен халиччен кәларманнинчен телән-мелипех теләнмеле.

Ура тупанәпе тимёр пәта

Тёрәксен җакән пек йумах пур.

Сулахай ура тупанә сылтәминчен ыйтһа:

— Атә төпәнчи пәтаран усалли мән пулма пул-тараҗ?

— Пёр атә төпәнчех пәта иккә пулни,—тенә хирәҗ сылтәм ура тупанә.

Пирән ыйтас килет:

— „Социалисәмла културә җуртәнче“ пёр кру-жок та ёҗлеменинчен киләшүсәрри мән пулма пул-тараҗ?

— Пур кружоксем те ёҗлемени.

Күкеҗри „Социалисәмла културә җуртәнче“ пёр кружок та: ни драмкружок, ни хоркружок, ни литкружок, ни физкулткружок ёҗлемест.

Ун ыраһне „Социалисәмла културә җуртәнче“ културлә җынсем җемйи-йапали, сәмаварә-примусә мәнәпех ыраһса 5 хватер йыһанса илнә.

Пёр-пёр җын искусствә кружокәнче ёҗлес тесе вәл җурта пырсан, унта нимәнле кружок та җук-кине кура, пит хытә тарәхнипе аллине сулса җуртран тухса кайһа чухне, Чайковски җырһа „Евгени Онегин“ опёраи җак сәмахсене йурласа тухса кайаҗ:

„О, мёскән шәпа ман!..“

Хураһаш йурри

Ки-ик, ки-ик! Хураһаш,
Пирн шәләма куртән-и?

Пёлтертени пёлместёр:
Пусё йепле сурет-ши?
— Иглёр сире калам-и?

Кёчкей йалёнке (Сёнтёрвэрри р.) сирн шаллара курсачё: вулав сурчё пуслэхёнке тарачё. Вулав суртне октабёр уйахёренне хутман та, шанса вилчё пул. Питёрнё сара патне пырса пахакан сынсен йёрне те йур-таман шалса кайнэ.

А... шанса вилеймен пулэ-ха. Йанварён 19-мёшёнче вэл суртра 6 сехетре „хёрлэ улах“ пухма пёлтерё сапначё. Самраксем сивё суртра ларма пырас темен пирки, 8 сехет сурара пысак сара вулав суртне хурала кёрешсе йулнэччё вэл кас. Унтан кайран курман.

Московски Петр Иванович (вулав сурт пуслэхё) сав сарана сав тери аван хурал тавашан мён чухлэ ёсукси йе ёскунё параф ши?

Сивёнемели сурт

Шартлама сивё. Шартлама сивёрен те сивёрех суртсем пур тёнчере. Вёсем мёнле ашша та сивётесчё, пёр сухрамран пёсерекен ашша та сивётме пултарасчё вёсем.

Куславка районёнци „Стройдетаф“ колхозён клубне, Телман районёнци (Тутар республикё) Кёсён Сёнчелти вуламали сурта сивёнемели сурт тесе каламала. Талэх суртсем. Никам та вёсене пахакан сук, ашатакан сук.

Вёсен пуслэхёсене сив сёрте мёнпе те пулин ашйтса илсен, сивё суртсем кунсерен ашй та ашй пулса пырасси паллах.

Ватанман

Искусствэ снчен мар. Наука, тёрёссипе каласан, истори, арифметика снчен асанса хаварашан епёр искусствэ номёрёнке.

Пётём Совет Союзёнци хахатсем В. И. Ленин вилние асанса каларнэ касалхи номёрёсене „Ленин вилни 12 сул тултарчё“ тесе сырнэ. Шахасан районёнке тухакан „Вайлэ тырпулшан“ хахат редакцийё хайён хахачён пётём тиражёнчен (1500 экз.) 500-не „12-мёш сул Ленинсар“, 1000 экземплярё сине—„13-мёш сул Ленинсар“ тесе сапса, Виктарав ал пуснипе каларса йанэ. Пуласчё тёнчере... тёнчере мар, Шахасан районёнке редактёрсем, пётём тёнчипе пёлекен событисен сулёсене пёлмешкён асхакалёсем ситмесчё пулин те, епё редактёр тесе алэ пусма ватанмасчё.

Стенисем тёреклэ

Вёсен ашри пёртёв пёр ёмёчё те, пёртёв пёр сута шухашё те вэл—май пур таранах никам кансёрлеми канашлэх, квийетисам, обломовщина ёсё,—тенё Добродубав Похвиёнё районёнци (Куйбышёв крайё) „Социалисам никёсё“ колхоз клубё заведуйущийё Петров лек типсем снчен.

Василийё й. сырса йанэ тарэх, Петров нимён ёслемесёрех пуранаф. Клубан чуречисем сёмрёк, витёрех сил вёрет. Вута хутмасчё. Сёнё илемлэ литература кёнекисемпе журналсем сук. Пётёмне 1934-мёш султа 2 спектакль лартнэ. 1935—36-мёш султа пёрре те лартман.

Ёссем те начар, Петровё те начар, Петрова тёртсе пыма тивёслё сынни те начар, клубан стенисем сёс начарах мар, тёреклэ вёсем: сивёпе те

шанмасчё, уйахё-уйахёпе сын курмасар ларнэ хушара та кичемлэх мённе пёлмесчё.

Хуйхэ—словар

Искусствэ терминёсем мёне пёлтернипе паллашас тёлёшпе П. Данилавпа В. Йакавлёв хатёрленё „Политик самахёсен словарь“ йатлэ кёнекепе уса курнэ чухне, сирён умма метар сурэ пысакёш ййту тухса тарат.

Словарте сырнэ:

„Оперэ—театэрта музыкапа пёрле йурласа выльани“, тенё.

Апла пулсан, „Епир унта вир акнэ“ савва театэрта музыкапа пёрле йурласа выласа панине „оперэ“ теме пулат. Епёр чавашсен оперэ сук тесе каласкалатпэр. Операсем пирён нумай иккен.

„Интригэ—харкашу, кама та пулин сийен тавас шухашпа тавлашу пусарса йани“.

„Москвичкэ“ пйессара нихаш герой та кама та пулин сийен тавас шухашпа тавлашу пусарса йамас. Унта интригэ тени сук-и? Сук мар пулэ. Анчах тавлашар мар, тавлашнэ хушара, харкашу“ тухса кайасран харамала.

„Диалог—икё сын пуплевё“.

Пёр йавленире 6—7 йе 20—30 сын пуплевё пулсан, мёнле каламала-ши?

„Ложе—театэрсенче—темиёе сын арасна лармалы(?) пушэ пёлём“.

Пушэ мар пулсан, ложе пулмас?

„Фабулэ—илемлэ литературан тёп шухашё“(?!).

„Роман—пурнэса тёрлэ йенчен катартакан произведени“(?!).

Словарте „идиот“ самаха тёрёс анлантарнэ.

Искусствапа

Тахсан Крылов сырнэ баснэсене француз чёлхипе каларнэ. „Что волки жадны:—всякий знает“ тенё халапа акэ сапла кусарса каларнэ: „Многие волки знают жадных людей“ тенё.

Шупашкар районёнке тухакан „Колхозник сулэ“ хахатан 6-мёш номёрёнке „Тёнчери паллэ рекорд“ стаийара ак сапла сырнине вуласа тёлёнтёмёр:

„Пуринчен ыгла Цибуля сурэхсене искусствэпа („такасар“) чуптарассипе интересленнё“ тенё.

Сурэхсене искусствэпа мёнле чуптарма пулат-ши? Купас йе роуаль каласа-ши, илемлэ картинсем катартса-ши, йе вылаксем умёнче пёр актлэ драмэпа комеди выласа катартса-ши?

Сук, апла мар пулэ. Кэна редакцилекенни йе корректар ку стаийана тёрлетнё чухне театара кайса балет курасси снчен шухашланэ пулмала.

„Илук“ Йерепйел клубён сцени снче

Чавашсен академилэ театрён артисёсем пйес-сасене суфлорсарх выласчё. Тутар республикинчи Йерепйел (Октабёр р.) артисёсем йанвар уйахёнке лартнэ „Илук“ пйессана пёр хут репетици туса илкеленё хысанах сценэ снче лартнэ. Сценан сарлакэшё—3 метар, урлашё 2 метар. (Ахвон Хвети пёлтернё тарэх).

Пёчёк хуранан пагги тутлэ, теёсчё. Йерепйел клубён пёчёк сцени снче катартнэ спектакльсем пирки ун пек калама пултараймастпэр.

КАПКАНА КИЛНЁ ЖАЛЌАБЌЕМ

ПАХА КАПКАН!

Пирён Ту Мучар (Йетёрне р-нё) клубён кѡмакасем сук. Кунта йа-лаках сивё пулаѣ-и, тесе ытсан: спектакѣ, курма халах пухансан сивё мар, тесѣ. Вѣл сивё клуба сѣрес пулсан йиша килтен илсе пымала-ши? Килтен кѡкшѡмна илсе пынѣ чухне йиши сул синче кѡкшѡмран тарса хѣтѡласран шик-ленмеле. Пѣрре унта кайса ларсан ал-урасем кѡна мар, чѣлхасем те йѡнса ларма пултарасѣ. Вѣл сивё клуба мѣнле сѣрес?

П. ЙАЛКАН.

КАПКАН ПИЧЧЕ!

Пирён Турхан районѣнче нѣста та театѡр силѣмѣ (париксене сыпѡс-тармали) сутмасѣ. Сухалсене йа-нах сумне стоѣарсен силѣмѣне сы-пѡстаратнѡр. Спектакѣлѣ пѣтсен ун пек силѣмѣне сыпѡстарнѡр сухал хѡ-пѡнмѡст. Хѡйне пѣрле йапах тирне те хѡйпѡтасшѡн. Хѡйпѡтнѡ йѡнах тирлѣ сынна курсаксѡн есѣр ыт-масѡрах вѣл пирѣн районри пѣр-пѣр колхоз сумѣнчи драмкружок членѣ иккенне хѡвѡрах пѣлме пултаратѡр. Кун синчен епѣ сире ахаѣтен кѡна сырса пѣлтеретѣн, тен, епѣ пѡнѡ сведенисем пѣр-пѣр райсутпѡйѣнче ѣслекенѣ «Искусствѡна гигиѣнѡ» йатлѡ темѡна колхозниксем хуш-шинче доклад тунѡ чухне кирлѣ пулѣ.

Драмкружок сынни.

ХАКЛА КАПКАН!

Пирѣн Шупашкарти строитѣлсен клубѣнче спектакѣ йе кино пѣтнѣ хысѡн танци (ташѡсем) пулмасѡр

пѣрре те иртмѣст. Ташѡ аван йапа-ла. Епѣ йаа хирѣс мар. Анчах ад-министрацишѣн ташѡ—укѣса пухма-ли меслет пулса тѡни сисѣнетске-ха кунта. Акѡ епѣ нѣхѡсан та таш-ламастѡн (ташлас килмесрен мар, ташлассин «неграйтѣлѡхне ликви-даци» тѡвайман пирки). Билет ук-ѣси манран та, ташлакансенчен ил-нѣ хаках илсѣсѣ. Укѣса тѣмѣнѣ жакне кѡларасах тесен, манѡн та ташлас пулаѣ-и-ха? Апла ташѡ пѣлмесѣрех ташлама кѣрсе кайсан, «есѣ хулиган» тесе мана клубран хѡваѣса кѡлармѣс-ши?

РАБОЧИ.

КАПКАН ЙУЛТАШ!

Шупашкарти радиоуѣзѣл мана пѣртре ларнѡ хушѡра пѣр вѡхѡтрах икѣ тѣрлѣ хулара пулса иртекен концертсене итлеттерет. Сѡмахран калѡпѡр, Мускаври аслѡ театѡртѡн «Коминтерн» стѡнѡи урлѡ паракан «Садко» оперѡна итлетѣн. Сѡв вѡ-хѡтрах Шупашкарти радио студия-рен йѡнѡравлѡ хут купѡс ташѡ кѣвѡи шѡрѡнтарни леш «Садко» оперѡ пекех лайѡх илѣнет. Хѡшне итлѣс? Апѣранѡ май пѣр концерта пѣр хѡлхана, тепѣр концерта тепѣр хѡлхана итлѣсе пѡхатѡн. Май кил-мѣст. Ман хѡлхи сынсен пек мар пулѣ, тесе хѡлха сине те тарѡтса пѡхатѡн. Мѣнле вѣрентес вѣл хѡл-хана темѣсе концерт харѡс итлеме? 20 концерт пѣр харѡс итлеме вѣ-рентсен вара «радиоуѣзѣл» ман хѡл-харах пулѣчѣ. Вара сирѣн пѡта жалѡбѡ сырса та сукѣчѣ.

Радио йуратакан.

КАПКАН ЧУНѡМ!

Епѣ 16 султа. Анчах мана «Пѣтѡкѡ» кино-фильм кѡтартнѡ чух-не, есѣ кѡкѡр ѣмекен ача тесе кино курма кѣртмерѣс. Атте-анне ман пѣчѣкрех йишини етемсем пулнѡ та, унѡн манѡн вѡтѡлѡр пѣркеленѣ-ченеи кино курмасѡр иртереси-ха? Есѣ чѡнах та 16 султа пулсан, паспѡртна кѡтарт, паспѡртсѡр кѣр-тмѣстпѣр, тесѣ. Паспѡрт сук, те-сен: «метрически выпис! илсе кил, тесѣ. Кинона сѣреме паспѡрт йе метрически выпис кирлине пѣлмен епѣ. Халѣ пѣлетѣн. Ыттисем те пѣлчѣр тесе Шупашкарти калѡс-кан кино-театѡрти сѣнѣ йѣрке син-чен «Капкан» страницѡи сине сапса пѣлтерѣр.

Вассѡ ИВАНОВА.

ХАКЛА КАПКАН!

«Кружок»—чѡвашла «уикѡ, сѡв-рашѡка» пулаѣ, хут сине йаа «нуѣ» пѡллине ѣкересѣ. Хѡш-хѡш чухне кружоксем обѡщѣствѡ пурѡнѣсѣнче те таттѡи-ыпписѣр лѡртнѡ нуѣсем пулса тѡма пултарасѣ. Сѡмахран илер, пирѣн Бубнѡв йѡчѣне тѡракан шкулти кружоксене. Хут синче кружоксем тѡмѣн чухлѣх, унта драмѡ, изо, музѡк, фѡто, тѡта ыт. кружоксем те пур. Ёс йѣнчен ил-зи вѣл кружоксем пуѣ пулса тѡ-расѣ.

Хаклѡ «Капкан», есѣ пире сѡв нуѣсенчен кружоксем тѡма пулѡш-сѡмѣчѣ.

Шупашкар ачи.

К и л т е

В. Ваѡилиѣв ѣкерѣкѣ.

— Сана епѣр иртнѣ ернере лартнѡ концертѡн хѡш пайѣ килѣшрѣ: пѣррѣмѣш-и, иккѣмѣшѣ-и?

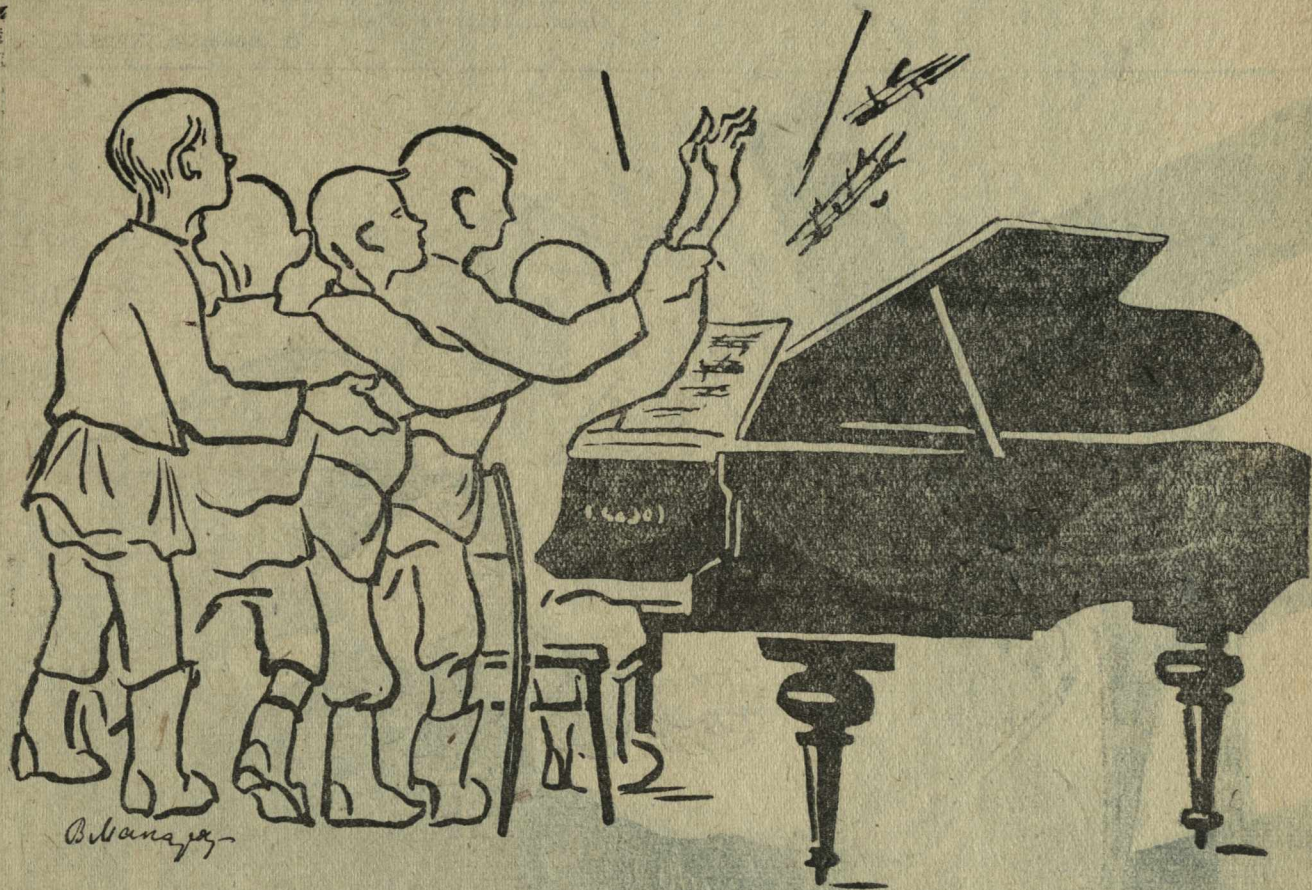
— Мана-и? Мана ытларах 1-мѣшпе иккѣмѣш пайѣ хушшинчи антракт килѣшрѣ: буфетра сѡ-ра ѣсрѣм.



Ку ачасем вальди йатарласа пёр пианин пүлсан...

Шупашкарти музйи шкулёнке вёренекен пёчёк ачасене урок мар вӑхӑтра калама пёр пианин та (йе ройа те) сук. Ачасене музйи урокёсене хатёрленме мёнле те пүлсан пианин тупса парасси синчен сүтёс комиссариатёчисем шуӑшласах каймасё.

В. Макарав ўкерчёкё.



Сак ўкерчёкре кӑтартнӑ пек ларса-тӑрса кайсан, класра вёренекенсем пурте киле панӑ заданисене вёренсе хатёрленме пүлтаращё.

Ыйтусемпе ответсем

Ыйту: Учрежденири вечӑрӑн художествӑлӑ пайне мёнле организацилемеле?

Ответ: Драмкружок, хоркружок йе оркестр организацилеме тӑрӑшмала. Вёсене организацилес телёшпе тӑрӑшас килмест пүлсассӑн, Капкан сүмёнчи сатириксемпе йумориссене вечӑрӑн художествӑ пайне мёнле те пүлсан пырса иртерме тархасламала. Кун пек туни драмкружоксемпе хоркружоксем организациленинчен чылай сӑмӑлтарак, тесё Шупашкарти хӑшпёр профкомсем.

Ыйту: Балеринӑсене кампа танлаштарма пула?

Ответ: Санпа (подхалимпа). Вёсем курма пынӑ

халӑх умёнче, есё—канцелярин пүслӑхё умёнче чёрне вёсёсен ута-ута сүретён.

Ыйту: Театӑр администратӑрён мёнле лозунга хытӑ асра тымала?

Ответ: „Искусствӑ—массӑсене!“ тенё лозунга. Аӑна мансан, ирёксёрах: „искусствӑ—кассӑсене“ тенё лозунг пүлса туха.

Ыйту: Мёне сайра-хутра пулакан ёс теме пула?

Ответ: Чӑвашсен академилё театрёнке чӑвашла спектакль лартнӑ чухне пирвайхи чаршав шӑп афишӑра кӑтартнӑ 8 сехетре усӑлнине.

За ответст. редактора Ф. Александров

Секретарь и вып. редактор

Сдано в производство 19-II-36 г. Подписано к печати 4-III-36 г. Упол. Чувашглавлита № 124

Заказ № 295. Тираж 7000. Формат бумаги 59×84¹/₈ Обём 2,5 печ. лист В 1 печ. листе 50 тыс. знаков.

Из-во газеты „Канаш“

Адрес редакции: Чебоксары, Дом печати

г. Чебоксары, типография № 1 Чувашгиза Канашская, 16.

Халтурă

Искусствă тѣлѣшпе ёслекенсем хушшинче халтурăна
кăмăллакансем те сахал мар.

В. Макаров укертѣ.

уирам № хакѣ 25 пус



— Кăна манран ўкерсе тунă портрет теме май сук, халтурă теме май пур.
— Халтурă? Мѣнле-ха вара искусствă йачѣпе тухакан номѣрте пѣр халтурă та
пулмасан. Искусствăпа пѣрле халтурă та сўрекелени палăркалат.